

Prekladateľ/Translator: Ing. Melánia Fedorčáková
Kurská 18, 040 22 Košice
Tel.: 0915 865 494

Zadávateľ/Client: **LEXIKA s.r.o., Dobrovičova 10, 811 09 Bratislava**

Číslo spisu (objednávky)/File (Order) No.: Nevzťahuje sa / Not applicable

PREKLAD číslo 37/2023
z jazyka anglického do jazyka slovenského
TRANSLATION No. 37/2023
from English into Slovak

Predmet prekladu/Subject of translation: **Vyhlásenie/Declaration**

Počet strán prekladanej listiny/Number of pages of the translated document: **1**

Počet strán preloženej listiny/Number of pages of the translation: **1**

Počet vyhotovení/Number of counterparts: **1**

Miesto a dátum/Place and date
Košice 3. februára 2023/Košice, 3 February 2023

MAQUET SAS
Parc de Limère
Avenue de la Pomme de Pin
CS 10008 Ardon
45074 Orléans cedex 2 - France

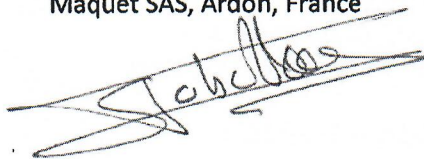
To whom it may concern:

We hereby declare that our operating light Volista Access and Volista StandOP offer up to 115 cm depth of illumination at 20% of the central illuminance.

Sincerely,

MAQUET SAS
Siège social
Parc de Limère
Avenue de la Pomme de Pin
CS 10008 Ardon - 45074 ORLEANS Cedex 2
Tél. +33(0)2 38 25 88 88 - Fax +33(0)2 38 25 88 00

Mr Stéphane TABILLON
Director Product Management
Ceiling Devices OR
Maquet SAS, Ardon, France



MAQUET SAS
Parc de Limère
Avenue de la Pomme de Pin
CS 10008 Ardon
45074 Orléans Cedex 2
France

MAQUET SAS
Parc de Limère
Avenue de la Pomme de Pin
CS 10008 Ardon
45074 Orléans cedex 2 – Francúzsko

Všetkým zainteresovaným osobám:

Týmto vyhlasujeme, že naše operačné lampy Volista Access a Volista StandOP poskytujú hĺbku osvetlenia až 115 cm pri 20 % centrálneho osvetlenia.

S pozdravom,

Odtlačok pečiatky s textom:

MAQUET SAS
Siège social
Parc de Limère
Avenue de la Pomme de Pin
CS 10008 Ardon – 45074 ORLEANS Cedex 2
Tel. +33(0)2 38 25 88 88 – Fax +33(0)2 38 25 88 00

Stéphane TABILLON
Riaditeľ riadenia výrobkov
Stropné zariadenia OR
Maquest SAS, Ardon, Francúzsko

Nečitateľný podpis

MAQUET SAS
Parc de Limère
Avenue de la Pomme de Pin
CS 10008 Ardon
45074 Orléans Cedex 2
Francúzsko

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, pre jazyky slovenský jazyk a anglický jazyk pod evidenčným číslom 970546.

Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 37/2023 .

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

I completed the translation as a translator registered on the List of Expert Witnesses, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic for the Slovak and English languages under registration number 970546.

The translation is registered in the journal under number 37/2023 .

The translated document conforms to the translation.

I also declare that I am aware of the consequences of knowingly rendering a false translation.

Odtlačok úradnej pečiatky/
Official stamp

Podpis prekladateľa/
Translator's signature



A handwritten signature in blue ink, consisting of a series of fluid, connected strokes.

